

Պ. Վեկիզի յու ընդունուեցաւ պ. Հեռիոյի կողմէ եւ Արեւի միկնեցաւ

Բարեգ.— Պ. Վեկիզի յու ընդունուեցաւ պ. Հեռիոյի կողմէ եւ Արեւի միկնեցաւ պ. Հեռիոյի կողմէ և Օրիան էջարրէս կառավարման Արեւի միկնեցաւ:

Ռեհի յու ընդունուեցաւ միկնեցաւ

Ռեհի.— Անձանձ անձինք որ հանցին Պրիմաների մարտայի միկնեցաւ ներկայացնող յու ընդունուեցաւ: Պ. Վեկիզի կողմէ քաղաքացի-տարանի և թատրոնի բարձր ազակիները, Բարեգի զայրացաւ այս ու-նեքին հետեւանց որ կը զուգահեռի Պրիմաների մարտայի միկնեցա-լուն յարբող հարիւրամեակի տարեգործին:

Թիւրքո-իսպանական ելեւթանական խօսակցութեանց կ'սպասուի

Հաս.— Թիւրքո-իսպանական խօսակցութիւնները պիտի սկսին մո-տաւոր կարգադրելու համար այն փոխառութեան մանրամասնութիւնները որ որոշուեցաւ Համէթ փայտայի և Ռիւլոյի պէջի Թատրոն կատարած ճամբորդութեան միջոցին:

ՀՐԱՇԱԳՈՐԾ ՄԱՐԴԸ ԵՆ ԿԱՔ ՍՈՒՅՍԵՏ ՊԵՅ ԵՆ ՖԵԼԵՔԻ



Փութացէք անձեւու անոր կարծի-քը ձեր բոլոր փափաքներուն համար: Ան կը հանդարտեցնէ բոլոր շուտաւ և անհիշուած մտքերը և կը վերագոր-ծընէ անոնց փափաքածները: Կ'իշխէ բոլոր ոգիներուն: Կ'ընթերցիմ կը կարգայ մարդուն 'ամառուները: ձեռ-քի գծերէն կը կարգայ մարդուն ան-ցած, ներկայ և ապագայ կեանքը: կրնայ հասկնալ ամուսնութեան, ճամ-բորդութեան, սիրոյ, առեւտրի, քննութեան և այլն բոլոր զարմեղի-քները: Այս բոլորը կը զուգնէ մար-դուն, կարծես թէ գրուած ըլլան:

Թուրքի մը վրայ կ'ընդ և ամուսնոյն միջեւ եղած զժուարութիւնները ու տարակարծութիւնները կը լուծէ Ատուածայ Սուրբ անուններով եւ Աներիկեան և Եւրոպական գիտնականներու փորձառութիւնները օգտա-գործելով:

Տնուր երգչներուն ու բարձր թիւն և հանգիստ կը պատճառէ. իրանի և մասային հիւանդութիւնները կը զարմանէ: Այս բոլորը մեծ յաջողու-թեամբ կը կատարէ: Փորձը ամենամեծ փառանք է. անգամ մը այցելել բուական պիտի ըլլայ:

ՀԱՄԵՆ.— Պիլիոս, Համիթ Լամի փողոցի արեւմուտք, Տրաքսա-կան հիւանդանոցին մօտ, քի 9 բնակարանը:

ԱՋԻՆՍՏՐԱՆԻՒՄ

- Ա.— Անոնք որ կուզան, իրենց միտքը պէտք է գրին թուրքի մը վրայ և պէտք է պահեն.
- Բ.— 1000 ոսկի կուտայ ան, եթէ չի կարենայ ճշգրտորէն գիտնալ ենթակայի միտքը.
- Գ.— Գուրաքն զրուած գրութիւններուն ընթացք և շուտու չի տար, եթէ ներփակուած չըլլայ 200 օ. Գ. և յիշուած չըլլայ ենթակայի անունն ու մականունը, տարիքը և հօր և մոր անունը:

ԳԱՐԻԻԼ Թ. ԹԵՐԶԵԱՆ (ԵՆԵՔՏՐԱԿԱՆ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ)

Հիմնուած 1921 ին Պոլիս-Բերս
Եթա դիւրամայի պայմաններով կը կառուցուի ամեն կարգի բիւ-քրական յոյս գեղարուներ (Installation). Ինչպէս Լաի մօրթօր եւ ճիւղմաններ:
Վաճառատուն կ'ստանան ցանց բոլոր բիւքրագործներու նորո-գութիւններ: Մաքուած օգտասարկութիւն բնակարաններու բիւքրա-նորոգ-մանց: Վաճառատուն Philips եւ Lux բիւքր. լամպերու եւ ամեն ճեպակ բիւքրական պիտոյներու:
Վճարման դիւրութիւններ.
Հասցէ — Վ. Ուրուսեանի գոտան կից Պուր. B. P. 491

ՊԱՆԴՈՎ ԱՆՍՈՐՆ ՊԻԹԻԱՍ

ՀԻՒՍԻՍԱՅԻՆ ՍԻՒՐԻՈՅ ԼՍԻԱԳՈՅՆ ԱՍՏՈՒՆՈՑՆԵՐԵՆ
ՃԵՊԵԼ ՍՈՒՍԱՅԻ ՊԻԹԻԱՍ ԳԻՒՂԻՆ ՄԵՋ

Նորակառուց եւ գեղեցիկ շէնք. արդիական կերպով
կանաչուող անկնակներ. ընդարձակ սրահ,
բաղնիք, եւրոպական եւ արեւելեան կերակուրներ

ՉՈՓԱՆՈՐ ԳԻՆ,
ԲԱՑ Է 1932 ՅՈՒՆԻՍ 1ԵՆ ՍՎԵՍԼ

Իր անձան տեսարաններով, ստառ չորով և ստառչար կիմով ծանօթ ՊԻԹԻԱՍ
գիւղը այս արի օժտուած է գեղարուներով և համար անհրաժեշտ եղող բոլոր յարմարու-
թիւններով:
Ճամբաները նորոգուած են, գիւղին մէջ հաստատուած է թղթատարական անկնարայ
պատարկութիւն ինչպէս նաև թէլեֆոն և հեռագիր:
Գիւղիս ունեցաւ նաև իր ստառակարգ պանդոկը, ուր այցելուները պիտի գտնեն
Արիւնջ և կրանանի յաւազոյն ամառանոցներուն յատուկ բոլոր յարմարութիւններն ու նաև
զբոսար. թիւնները:
Տէր և Տնօրէն ԱՆՍՈՐՆ ԻՉՄԻՐԵԱՆ

ՄԱՆԴՈՎ ԼԻԿՍ
Հայկական անկախագոյն պարտուող
ՎԻԿԵՍԻՆ ԶԱՅԻԿԻ ՄԵՋ, ժողովրդական պարտուող,
ԻԽՍՍ ՕՂԱՍԻՆ ՍԵՆՆԱԿՆԵՐ
ՈՐ ԿԵ ԲԱՂՎԱՆԱՑ 1. 2. 3. 4. ՄԱՆՃԱԿԱՆԱԿԵՐ
1. ՀԱՄԵՆ, ՄԵՎՈՐ ԵՆ ԱՆՔԵՐԻ ՍՈՒՆՆԱԿԻՒՆԻՆ.
2. ԳԻՆԵՐԸ ԽԻՍՏ ԶՓԱՆՈՐ.
3. ՏՈՒՆ ՓՆՏՈՐՈՒ ՆԵՐՈՒՆ ԱՄԵՆ ԴԻՒՍԻՍԻՒՆԻՆ.
Տէր և Տնօրէն Գ. ՊԻՆՏՐՈՒՆԻՆ

ՄԱՆԴՈՎ ԼԻԿՍ
Հայկական անկախագոյն պարտուող
ՎԻԿԵՍԻՆ ԶԱՅԻԿԻ ՄԵՋ, ժողովրդական պարտուող,
ԻԽՍՍ ՕՂԱՍԻՆ ՍԵՆՆԱԿՆԵՐ
ՈՐ ԿԵ ԲԱՂՎԱՆԱՑ 1. 2. 3. 4. ՄԱՆՃԱԿԱՆԱԿԵՐ
1. ՀԱՄԵՆ, ՄԵՎՈՐ ԵՆ ԱՆՔԵՐԻ ՍՈՒՆՆԱԿԻՒՆԻՆ.
2. ԳԻՆԵՐԸ ԽԻՍՏ ԶՓԱՆՈՐ.
3. ՏՈՒՆ ՓՆՏՈՐՈՒ ՆԵՐՈՒՆ ԱՄԵՆ ԴԻՒՍԻՍԻՒՆԻՆ.
Տէր և Տնօրէն Գ. ՊԻՆՏՐՈՒՆԻՆ

STANDARD
Սանկանակաւոր եւ անկախագոյն կոշիկներ են:
ՍԱՆԿԱՆԱԿԱՎՈՐ ԵՆ ԿՈՍՏԱՆՍՆՈՒՆԻՆ
ԿԵՆԵՐՈՆԵՏԵՂԻՆ ԿՍՏԱՆ ԵՂՐԱՍԵՐՆԵՐՈՒ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

ՏԵՐ. Բ. ԳՈՒԼԱԳԵԱՆ

ՄԱՆՃԱԿԵՆՆԵՐԻՆ, ՄՈՐՓԱՅԻՆ ԵՆ ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ՀԻՒՆԴՈՒԹԵԱՆՑ
ՎԱՃԱՅԵՍՒԼ ՓԱՐԻՉԻ ԻՆԻՍՏԻՏՈՒՆՆԵՐԵՆ

Կը դարձան գիտական անկախագոյն մեթոտներով, բոլորու, սաւ-մոխի, աղիներու յետքի ամեն ճեպակ հիւանդութիւններ: Հին եւ նո-ջեմամիզութիւնը իր բոլոր բարդութիւններով, ինչպէս նաև Յրանկայս եւ մորթային հիւանդութիւնները:
Արագ, արմատական եւ բարեխիղճ դարմանում:
Հիւանդ կ'ընդունի ամեն օր, բացի կիրակիէ, իր նախկին դարմանա-ւան մէջ. ժամը 8—12 եւ 2—6ու մտաւոր ժամագրութեամբ:
Երեւուրթի օրերը, ժամը 2—5 վկաւայ ԵՂՐԱՍԵՐՆԵՐՈՒ ԶՐԻ
Փօրձ Հասեա փողոցի քի 8

ՏԵՐ. ԳԵՈՐԳ ԿԵՐԿԵՐԵԱՆ

Վկայել Lauréat (սիկի) Interne եւ սլով մտայն ՍԵՆՆԱԿԵՆ յիւ-ճեմանական հիւանդանոցի ԱԶԲԻ, ԳԹԻ, ԿՈՂՈՐԴԻ, ԱԿԱԶԻ և ԳԼՆՈՒ
հիւանդութիւններու բաժնի:
Հիւանդ կ'ընդունի կտօրէ վրջ ժամը 8—6
Իր գիւղերի մէջ rue de Damas, No. 15
Հիւանդները ուղղակի հիւանդանոց կ'ընդունուին իր կողմէ քուած մտեփ բարձրով:
Աղքատ հիւանդներու ձրի դարմանում, ամէն օր կ'ըստէ սառչ մա-ւր 10—12, հիւանդանոցի դարմանատան մէջ:

Կարի եւ Չեւագիտութեան Դասընթացի Տիկին ՄԱՌԻ ԵՐԱՄԵԱՆ

ՎԿԱՅԵԱՆ ԴԵՐՁՈՒՄՈՒՄ
ԲԱՐԻՋԵՆ ԵՆ ՎԱՇԻՆԿՊՕՆԵՆ
Կարի եւ ձեւագիտութեան մասնագիտութիւն, Տիկին Մարի Երամեան կը վերադառնայ իր արհեստանոցը. Մեծ Արալի գիմարը No. 78 անց երկրորդ արկը:
Մեծ ամսուան միջոցին կը սորվեցնի անկախագոյն նորաձեւութեամբ, կար եւ ձեւագիտութիւն իր բոլոր բարդութիւններով եւ արդիական մը-ցոյցներով, Droit-fils մեթոտով: Իր ստանդարտները կ'օժտէ Բարիքի ա-խարհամասօր Académie Daydou վկայականով:

Տոկուն շինուած/
Վայելույ ստի/
Հնուեւ եւ ըն-կան ծայր/
Անու յախկանիչ-ներ/
ՈՐՈՆՅՈՒՎ ԿԵ ԶԱՏՈՐՈՇԻՆ
ԱՓՈԼԼՈ ՓՕՆՕՆԵՐԸ
Հրատարակի վրայ գրու-նլ ող բոլոր մարքանե-րու հետ կը մրցին Աբոյ-լօ Փօնօնեքը: Մանաւանդ վերջին նոր մօտէնեքը, որոնք հասած են արդէն, անգերագոյնցի են իրենց տոկունութեամբ, վայելելի թեւ մը և մատչելի գիներով:
APOLLO GRAMOPHONE Co. L^{td}
(of London)
ԱՓՈԼԼՈՒ ՓՕՆՕՆԵՐՈՒ ԹԵՐՎԵՐՈՐԸ !!!
Կատարել համոզու մ գոյացնելու համար անգամ մը այցելեցէ՛ք MAISON APOLLO, Rue de la Poste, BEYROUTH
Փողոցի մէջ մեծ ձեւի, անկնիկի օրակ եւ ստանդարտները գիւրմանակի գին, ձեւաւորութիւնները:
Ընդ. ներկայացուցի՛ք միջոց, Պարտաւոր, Անընդունալի, Միջոցներ եւ կիւ-րաթ.— ԳՈՒՐԴԵՆ ՍԵՆՆԱԿԵԱՆ
KOURKEN SINANIAN, Boîte Postale 642, BEYROUTH (Syrie)

չառ տեսնուելով ի՞նչ կուզէ.
— Իրապէլ, զաղտնի և մասնաւոր գործ մըն է, իր մօրէն լուր կը բերէ.
— Ինձի գաղտնի պահելիք գործ մըն է.
Բարլայ վայրիկեան մը լուս մնաց, չէր կրնար ու-րոշիլ թէ՛ ըսէ՛ր Իրապէլին թէ չըսէ՛ր: Գարսան Քօրնի մասին եղած կատակը և Ռիչարտի զաղտնի մնալուն լուրը տիկինին անգամ ըսել չիտակ բան չէր, և նայիսկ կը մտածէր որ վտանգի մը պատճառ կըր-նար ըլլալ նման թուրքաբանութիւն մը:
— Գիտնայց քեզ չ'ընթանկացնէր Իրապէլ, գիտես որ չէր ընտանիքի զիտնի ստակալի զաղտնիք մը կայ, այց ինչորին կը վերաբերի:
Իրապէլ չ'ուստաց այս խօսքերուն և կարծեց որ այդ խօսքերը իրմէ ճշմարտութիւնը թաքցնելու համար կը-նարուած խաղեր են: Բարլայն ալ իր տիկինին վիճակին բոլորովին անտեղեկ ըլլալով կը կարծէր որ նախանձի զգացումը տարիներու ընթացքին այլեւ մարած լրա-ցած էր: Բարլայն չ'ափազանց պատուաւոր և հուսաու-թիւ մէկը ըլլալով, նախան պատճառելիք ոչ մէկ վի-ճակի մէջ գտնուած էր, նեւտաբար ի՞նչպէ՞ս պիտի կա-կածէր որ Իրապէլ նման ենթադրութիւն մը կրնար ու-նենալ:
Հետեւեալ օր Իրապէլ իր ննջանեակին մէջ իրայ-նացած և զբոսուած վիճակի մը մէջ նստած միջոցին, նստակ մը ստացաւ, որով Միս ձէքըրսի զիրենք մ-ր քեղարթի երկնոյ ճայի կը հրաւիրէր: Իրապէլ նստակը Միս Բարլայնի տալով սեղանատուն գնաց: Միս Բար-լայն նստակը կարգաւոր Իրապէլի հարցոց.
— Գիտի երթա՞ք.
— Այո, ըսաւ Իրապէլ, Մ. Բարլայն և ես փոփո-խութեան մը կարօտ կը տեսնուինք, մէկ գիշերուան

համար իսկ երթանք:
Բայց այս խօսքերը ըսած միջոցին Իրապէլ ծաղրա-կան շեշտ մը կը զործածէր.
— Գարսան Քօրնը առանձին պիտի ձգէք հարցոց Միս Բարլայն:
Իրապէլ պատասխան չտուաւ: Միս Գօրնէլիա նո-րէն հարցոց.
— Լէվիւրնը ի՞նչ պիտի ընէք կ'ըսեմ.
— Տուր մնալով առանձին կրնայ ճաշել, ձեր ըն-գունիլն ալ գրե՛մ.
— Ոչ, ես պիտի չեթիմ, ըսաւ Գօրնի.
— Ուրեմն Գարսան Լէվիւրնի համար դժուարութիւն մը չի մնար:
— Ես անոր ընկերակցութիւնը չեմ ուզեր, շատ չեմ սիրեր զայն, եթէ հարուստ ունիմայի ես ալ կը մաս-նակցելի հրաւերին.
— Ինձի ալ հարուստ պէտք է, այս շառ գիւրին խնդր մըն է.
— Բեզի՛ ալ հարուստ պէտք է, զարմանալի է, դուն արդէն տասնեակ մը ունիս.
— Ասկէ լուր չունիմ, ըսաւ Իրապէլ շատ նեղուած թեւով մը, որովհետեւ Գօրնէլիայի խօսքերը այդ օրե-րուն շատ կը զգէին իրեն: Նամակը փակելով ան սպասուորը կանչեց և ըսաւ.
— Ուրեմն, փոքրիկ Իրապէլին հարուստը փորձե-լու համար այսօր պիտի գար.
Ուրեմն շուտաւ մէկ Լէվիւրն Իրապէլին և մէկ ալ Գօրնէլիայի երեսը կը հանէր.
Գօրնէլիա գլուխը բարձրացնելով ըսաւ.
Դերակը պիտի չայայ, ես այնպէս յանձնարարեցի՛ Իրապէլին հարուստ պէտք չէ.
— Չե՞ք է, իմ զաւակներու պէտքը միայն ես կը

ԸՆՏԱՆԻՔԻ ԱՍՏՂԸ (L'ETOILE du FOYER)

Առեւտրական և երկրագործական ժողովրդային վարկի հաստատութիւն
Անունու ընկերութիւն.— դրամագոյն 3,000,000 ֆրանք.
որ կրնայ 3,000,000,000 ֆրանքի բարձրացուի վարկական խորհուրդի պարզ որոշումով:
Կեդրոնացող.— 137 Boulevard Sebastopol - Paris
Ընդհանրութիւն ԳՈՐԴԱՆԱՍԻՒԹԻՆ Արեւելեան պետութեանց
Սալոյ Օրփի՛սեմ, Պուր, Գեյրուր

ԵՆԵՐՈՒՄՈՒՆ ՃԻՒՂ
Աւանդի պայմանագրութիւն
ՕժԻՏ
Սրայխաւորեալ տոկոս 6%: Ասկէ գտա մաս-նակցութիւն ընկերութեան շահերուն:
ԸՆՏԱՆԻՔԻՆ ԱՍՏՂԸ ընկերութիւնը ներկայիս 75,000է անցի անդամ ունի
Միջկ 1 Ապրիլ 1931 Ընտանիքին Ատողը 135 միլիոն փոխ տուած է, զբաւոյ 500
միլիոնէ աւելի արժէք ունեցող անշարժ կալուածներու վրայ:
Ամեն բարակցութիւն ուղղի՛ B. P. 821, Beyrouth